



**Procès Verbal de l'Atelier - La résilience des  
communautés côtières face aux changements  
environnementaux et climatique**

**15 juin, 2012**



## Table des matières

Table des matières.....	2
Ordre du Jour .....	3
Procès-verbal.....	4



## Ordre du Jour

### Atelier / Workshop

La résilience des communautés côtières face aux changements environnementaux et climatique. / Coastal communities resilience facing environmental changes and climate change.

Instruction pour l'atelier*		Workshop directives*
Facilitateur : Dr. Liette Vasseur, Brock University Chantal Gagnon, Coalition-SGSL, Dr. Steve Plante, Université du Québec à Rimouski	1:00 pm 13h00	Facilitators : Dr. Liette Vasseur, Brock University Chantal Gagnon, Coalition-SGSL, Dr. Steve Plante, Université du Québec à Rimouski
Présentation : Étape 1- Vulnérabilité, Activité 1,2 et 3	1:05 pm 13h05	Presentation : Step 1- Vulnerability, Activity 1,2 and 3
Exercice et Révision : Activité 1,2	1 :30 pm 13h30	Workshop and Review : Activity 1,2 and 3
Pause santé (fournit) **	3:00 pm 15h00	Health Break (provided)**
Présentation : Étape 1, Activité 4	3 :30 pm 15h30	Presentation : Step 1, Activity 4
Exercice et Révision : Activité 4	3 :40 pm 15h40	Workshop and Review : Activity 4
Présentation : Étape 2- Résilience, Activité 5	4 :00pm 16h00	Presentation : Step 2- Resilience, Activity 5
Exercice et Révision : Activité 5	4 :25 pm 16h25	Workshop and Review : Activity 5
Revue et discussion sur l'expérience	4 :40 pm 16h40	Discussion and wrap-up
Levée de la séance	5 :00 pm 17h00	Adjournment

\*Cet atelier vous est donné en collaboration avec l'Alliance Recherche Université-Communauté : Défis des communautés côtières. / This workshop is given in collaboration with the Coastal Communities Challenges Community-University Research Alliance.

\*\*Cette pause santé vous est offerte par la Ville de Shippagan. / This break is provided courtesy of the Town of Shippagan.



## **Soirée/Evening:**

Cafétéria (premier étage Pavillion Irène Léger, Université de Moncton, Campus de Shippagan, 218 boul. J.D. Gauthier) / Cafeteria (first floor, Pavillion Irène Léger, Université de Moncton, Campus de Shippagan, 218 boul. J.D.Gauthier.)

<b>Arrivée des participants et début du cocktail ***</b>	5 :30 pm 17h30	<b>Participant arrival and cocktails***</b>
<b>Présentations invités spéciaux :</b> Dr. Liette Vasseur – Résilience aux changements climatiques : à quoi s’attendre dans nos Communautés et nos pêcheries? Dr. Dounia Daoud, Homarus - Innovations et recherche pour la viabilité de la pêche au homard dans les Maritimes	5 :45 pm 17h45	<b>Guest Speakers:</b> Dr. Liette Vasseur – Resilience to climate changes: What to expect on our fisheries and our communities  Dr. Dounia Daoud, Homarus- Innovation and Research for Sustainability in the Maritimes. Lobster Fisheries
Mot de la fin	6 :25 pm 18h25	Closing Remarks
Souper en groupe Endroit à déterminer (à vos frais)	6 :30 pm 18h30	Group Diner Location to be determine (at your cost)

\*\*\*Le cocktail Bar à huître vous est offert par Homarus. / The Oyster Bar Cocktail is provided by Homarus.

## **Procès-verbal**

### **Procès-verbal de l’atelier *La résilience des communautés côtières face aux changements environnementaux et climatique de la Coalition pour la viabilité du sud du Golfe du Saint-Laurent***

**Location:** Salle 309, Université de Moncton, Campus de Shippagan, Shippagan, N.B.

**Date :** Vendredi 15 juin 2012

**Heure:** 13h00 à 18h30

Les membres présents à la réunion sont :

Chantal Gagnon,  
Mélanie Aubé  
Omer Chouinard,  
Sabine Dietz,  
Onil Comeau,  
Rémi Donelle  
Robert France

Thérèse Chenard (Staff)  
David Boyce  
Charles Cormier,  
Anne Doiron,  
Karine Lapointe  
Anita Doucet  
Julie Guillemot



Rémi Hébert, Ville de Shippagan  
John LeGault  
Élise Mayrand, UMCS  
Annick Poirier, H20  
André Robichaud,  
Caroline Savoie, Ville de Shippagan  
Isabelle Thériault,

Annie Johnson, UINR  
Yves Martinet, Comité Zip Ile de la Madeleine  
Mélinda Noblet, Étudiant UdM  
Alice Power  
Élie Roussel,  
Colin Taylor  
Liette Vasseur, Brock University

## 1. **Instructions pour l'atelier** (1h00 pm)

Chantal a expliqué comment allait se dérouler l'atelier de l'après midi. Elle mentionne que cet atelier est une expérience, c'est-à-dire nous essayons une nouvelle méthodologie. C'est-à-dire réussir à enseigner en quelques heures comment la méthode V2R fonctionne et comment les participants peuvent ensuite l'utiliser dans leurs communautés.

### Facilitateurs :

- Dr. Liette Vasseur, Brock University

Le Dr. Vasseur nous a expliqué le fonctionnement V2R, ce qui signifie Vulnérabilité à la résilience une méthode de dialogue communautaire pour renforcer la résilience des communautés qui font face à des changements environnementaux et climatique. Elle dit qu'il faut aller étape par étape, dépendant des changements et des besoins.

### **Activité 1 : Risques et Conséquences**

Liette Vasseur nous a expliqué tout le processus étape par étape pour l'activité 1.

- Ce que nous voulons savoir, c'est quels sont les risques et les conséquences.
  - Le risque est un degré d'exposition à un aléa ou il y a un potentiel de perte.
  - La conséquence est l'impacte ou la conséquence d'un aléa.

- Chantal Gagnon, Coalition-SGSL

Chantal nous a expliqué le déroulement de l'exercice de l'étape 1 de la présentation. L'activité est d'une durée de 15 minutes. L'exercice se fait en petit groupe de travail avec un scénario comme base de discussion.

## 2. **Présentation : Étape 1- Vulnérabilité, Activité 1, 2 et 3** (1h05 pm)

Liette et Chantal nous ont présenté la première étape de la vulnérabilité pour l'activité 1, 2 et 3. Ensuite, des groupes de travail ont été formés afin de faire les exercices. Cinq groupes furent formés et ont reçu une mise en situation d'où il devait discuter



ensemble des enjeux comme s'ils étaient eux-mêmes une communauté. Ceci permet de bien comprendre les difficultés et facilités de la mise en application de la méthode V2R.

### **3. Révision : Activité 1,2 et 3 (1h30 pm)**

Après chaque activité, les facilitateurs ont récolté des commentaires des participants sur chaque étape de la méthode V2R. Il fut mentionné que c'est à la fin de l'atelier que des commentaires concernant l'atelier et les outils de travail seront récoltés.

#### **Activité # 1 – Risques et conséquence**

Le processus de dialogue est important. La première activité est de connaître sa communauté, son environnement et les risques.

Voici les points qui sont ressorti :

Partie 1 : Il est important d'aller chercher l'information à toutes ces sources.

Avoir une grille de risque peut aider la conversation.

Il serait important d'inclure les éléments économiques dans le scénario.

Partie 2 :

- Cette activité de la méthode peut faire ressortir les connaissances et perception dans la communauté tel des fausses perceptions de risques, ceux qui font les têtes d'autruches dans le sol, et ceux qui pausent des embuches. Cette étape peut prendre beaucoup de temps et nécessité de retourner chercher des données et de l'information. Le processus avec la grille, cherche à pousser plus loin la discussion.
- Les éléments économiques sont importants à inclure dans cette activité et dans les considérations des discussions.

Partie 3 :

- Il est plus facile de prioriser cette activité.

Les facilitateurs disent que même si l'utilisation d'une grille de priorité ou de risque pourrait être plus utile, il est favorable lors de la mise en place de l'activité 1 dans une communauté de permettre à la conversation de faire le tour des sujets, des inquiétudes, et des risques. Ceci permet d'aller plus large sur le sujet et ensuite les gens peuvent priorisé plus facilement.



## **Activité 2- Incertitude future**

La révision de l'activité 2 indique qu'il y a une amélioration à faire dans le cahier de travail et les instructions pour l'activité. Voici les commentaires;

*Partie 1 : Que savez-vous avec certitude?*

- Les certitudes sont difficiles à visualiser et à exprimer.
- C'est déséquilibrant de travailler sur les certitudes. Il faut avoir beaucoup de connaissances.
- Il y a beaucoup d'éléments à considérer.
- Peut-être il faut inverser l'ordre et mettre les incertitudes avant les certitudes car ces dernières sont plus difficiles à déterminer

*Partie 2 : Quelles sont les incertitudes actuelles ou à envisager?*

- Identifier les incertitudes vient plus facilement
- Il serait bon dans l'application de la méthode de séparer en différentes soirées les thèmes à discuter (ex : une soirée pour les certitudes et une soirée pour les incertitudes, et/ou encore par enjeux – économique, écologique, social, santé, si nécessaire)
- Parler des deux risques principaux identifiés dans les scénarios.

## **Activité 3: Gouvernance**

La révision de l'activité 3 reflète la difficulté de comprendre la place de la gouvernance dans la conversation et de la distinguer par la suite avec l'activité 4. Voici les commentaires :

- Il devrait y avoir une définition dans le glossaire pour gouvernance.
- Cette section peut être délicate et peut demander un facilitateur, car elle soulève les questions de guerre de clan et de compétence au sein d'une communauté.
- La vision d'un groupe va rester au niveau de la municipalité puisque c'est ce que les participants seront les plus familiers.
- Il faudrait des questions qui aident plus la compréhension du concept
- Il y a de la confusion entre la gouvernance vs les gouvernements

## **4. Présentation : Étape 1, Activité 4 ( 3h30 pm)**

### **Activité 4 Mode de vie (10 minutes)**

Liette explique cette section de la méthode et nous procédons encore en petit group à l'activité 4.



## **5. Révision : Activité 4 (3h40 pm)**

La révision de l'activité 4 reflète la difficulté de distinguer celle-ci de l'activité 3. Voici les commentaires :

- Il est important d'inclure les différentes populations dans la communauté pour identifier les problèmes.
- Inspiré des commentaires comment c'est dans la région
- Il est important de connaître les activités que les gens font dans la région et des mesures à prendre.
- La moyenne des participants ont eu de la difficulté à comprendre ce thème.

Exemple de Sudbury :

Liette nous a parlé de son expérience de Sudbury. C'est une expérience qui a eu du succès. Sudbury a commencé avec un des six projets des communautés. Nous étions 26 personnes, des chercheurs, des ONG et des organismes gouvernementaux. De 2005 à 2009 nous avons travaillé sur la composante de vulnérabilité. Il y a eu des sessions et dans certains cas, c'était des thèmes (ex : les industries, la santé publique, l'eau, le transport et la communication, les écoles, le gouvernement local, les fonctionnaires de différents départements, etc.). Un rapport a été produit et remis à tous les participants qui faisaient partie du projet. L'étape suivante était de préparer un papier de position et de former un consortium. Le papier a été déposé mars 2009. Depuis, un groupe local représentant ces différents secteurs c'est formé et ils mettent en place des actions étapes par étapes selon les priorités qu'ils déterminent et les événements qui arrivent.

## **6. Présentation : Étape 2- Résilience, Activité 5 (4h00 pm)**

**Dans la pratique la résilience est :**

- La capacité de gérer les risques
- Dans le long terme, la capacité de s'adapter
- La capacité de sécuriser les besoins de base et de maintenir des activités durables

La résilience ne se fait pas rapidement. Il faut aller avec nos connaissances et garder un esprit ouvert. Il faut venir à un consensus pour prioriser.

## **7. Exercice et Révision : Activité 5 (4h25 pm)**

Après avoir expliqué l'étape de la résilience, les participants sont retournés en petit groupe pour faire l'activité sur la résilience.





La révision de l'activité 5 reflète une bonne compréhension de cette section et de son application sur le terrain. Voici les commentaires :

- Le concept a été compris

### **8. Revue et discussion sur l'atelier (4h40 pm)**

Après avoir terminé l'atelier, les facilitateurs prirent quelques minutes pour demander aux participants leur impression et leurs recommandations. Voici les commentaires :

- Il serait préférable de faire cet atelier sur une journée complète pour avoir plus de temps par activités et pour des clarifications.
- L'idée de faire l'activité telle qu'elle pourrait avoir lieu sur le terrain, c'est très positif et aide la compréhension de ce qui doit être fait.
- Il serait bon d'avoir plus d'exemples concrets dans le cahier de travail.
- Il serait préférable d'utiliser moins de questions et moins de grand terme.
- Il serait préférable d'expliqué et de lire le scénario de mise en situation au début des activités.
- Le glossaire n'était pas vraiment utile.
- Inclure dans les outils des approches telles que des cartes et les raconteurs (d'histoire).
- Il faudrait mettre plus de temps à expliqué le contexte de l'atelier et son objectif, i.e. entrainer les gens dans la mise en place de la méthode.
- Il faudrait plus d'information entourant les risques avec plus d'exemple peut-être.
- Il faudrait que le scénario soit plus spécifique
- Prendre une approche un peut plus de dicter les risques, les certitudes et les incertitudes, moins ouvert à la conversation, pourrait aider à comprendre mieux la méthode.
- Inclure une liste du type d'outil de facilitation qui pourrait être utile lors de l'implémentation de la méthode dans une communauté.
- Inclure avec emphase dans l'enseignement de la méthode l'importance d'inclure le plus grand nombre et divers de la population local dans le processus.
- Ajouter une session de formation sur comment faciliter et les différents outils disponible pour faciliter dans les communautés.

### **9. Levée de la séance (5h00 pm)**

L'atelier fut terminé par Chantal à 17h15 après avoir reçu de commentaires positifs sur l'expérience.